



DIURNALU GLUMETIU SOCIALE-POLITICU-TOCU.

F'oi'a acést'a ese t'ota Marti s'ra,
-- déi' prenumeratiunile se priimescu
in t'ote dilele.

Pretulu pentru Ostrunguri'a: pre anu
8 fi. pre 1/2 de anu 4 fi. pre unu tri-
luniu 2 fi. Gra pentru Strainetate:
pre anu 10 fi. pre 1/2 de anu 5 fi.
pre unu trilanu 2 fi. 50 cr. in v. a.
Unu esemplariu costa 15 cr.

T'ote siodienele si banii de prenu-
meratiune sunt de a se tramite la
Redactiunea diurnalului:
Aradu, Strat'a Teleki-ana, nrulu 27.

Insertiunile se priimescu cu 7 cr. de
linia, si 30 cr. tacse timbrale.

Situatiunea.



Séu adeveratulu intielesu si minunatulu resultatu alu
activit'atii unoru activisti.

Laturomachi'a.

— O jalnică tragedie despre acea grozavă întâmplare, cum prin a vite-zului nému magiaru biruintă a romaniloru semintia se stîrpece. Alea-luata fiindu în stihuri și întocmită cu multa socotela, precum în a lucrurilor între sine legătura a fire se arăta. —

Si amu scrisu eu, Ioanu Ciocarlanu, diacu la curte și cantaretiu intru tôte còte suntu.

Cantulu I.

*Motto! „Ébredj álmaidból, ébredj Árpád fia,
Föltűnt a nap, hazádnak föl kell virulnia!”*

Se légana pamentulu, se sghîtiia 'n titieni
Sub pasii grei, ce óstea magiara d'in apusu
I face 'ncetu și molcomu buindu la resaritu.
Ér' colbulu ca unu nouu acopere Carpatii.
D'in crést'a Ratesatei și pana la Ceahlau
O negura murdara desparte lumea 'n dóue.
De susu betranulu sóre, ce vecinicu e totu teneru,
Privesce în tacere, cu faciea colbaita,
Cum valulu de napaste nainte . . . mai nainte.
A-poi de totu aprópe de tiér'a Romanésca
Molatu se tavelesce, și razele i se frangu
In pustele frecate cu petecu de postavu,
In suliti ascutite, în sabii tocilite
De slaiferii cei mesteri ai tierii d'unguresti,
In tunuri, ce se misca incetu ca racii 'n érba,
Si 'n miile de ciacouri, ce „blanc” sunt „putiuite”,
Napraznicu armasarii se sburda sub husari
In sunetulu de tobe, de trimbite și de banzi,
Ce canta vitejesculu: „vitézek a csatára!”
Se sburda și nechiéza, selbaticu horconescu,
Candu vedu postavulu rosii, ce-acopere vitejii,
Si galbine sínóre, și-audu zuretu de pinteni
Si vedu pungi de berbece umplute cu duhanu,
Si falfetulu de pene, a némului podóba,
Si-audu injuratur'a a némului potere. —
Suntu multi viteji aicea și toti de o potriua. —
Nainte sunt Mocanii d'in muntii ardeleni,
Cu dinsi Marginenii și Motii d'in Abrudu.
Si altii de la Muresiu, Timisiu și de pe Crisiuri
Precum sunt: Padurenii, Luncanii, Vidicani,
Campenii, Podgorenii, Codrenii, Banatenii,
In urma Selagenii, cu altii d'in Ouasiu,
Si tocmai de la Istru, in códa Cotcorezii.

Au toti nádragi rosii; sunt toti viteji maigiari,
In frunte, generalulu e Árpád Pinkelmayer,
Si calulu de sub dinsulu e celu mai bunu fugariu.
In drépt'a și in steng'a, cu dinsulu adjutantii,
Maiorulu Pinkusz, a-poi Vavracsek capitanulu,
Ce-si pórtă capulu mandru sub rosiiulu seu calpacu.

Urméza sprincenita a serviloru multime,
D'in Panciov'a și Bacic'a, a-poi d'in Torontalu,
D'in Zipsca și d'in Pest'a a svabiloru cracosii,
Slovacii de p'in Arv'a, Trencinu, Posionu, și Trócz
Alaturea cu cu sasii ce vinu de p'in Ardealu,
Cu fetiele deschise, ca lun'a 'n spre apusu,
Rusnecii de la Muncaciú, obrazuri galfezite
In foculu vitejiei, Socratii, Bunevatii,
Palotii și Cumanii, Secuui și Ciangaii,
Slavonii și Croatii, totu némuri d'in vechime
Ursite 'n campu de lupta-a strabuniloru maghiari
Si adi unite 'n cugetu, in sórte și doritie.

In códa e bagajulu: jidanii furnisiori,
Aici e fenu și paie, prefontu, ovesu munitiuni,

Aici postavu, sínóre și untu pentru mustetie,
Se dau for' de parale: „Es ist schon gut bezahlt!”
Aici sunt și tiganii, vestit'a faurime,
Cu foile gatite, cu ceste și cíocanu,
Ascépta numai un'a: pe cei de potcovitu,
Si-a-poi ca să culéga, a cailoru potcove.

Dér' colo, tocm'a 'n medilocu, ce barbi nepeptenate
Si ce mustetie grele de vascu și de untura?
Ce ochi sumeti se misca și légana 'n vezduh!?
A-colo e poterea; a-colo suntu ei insi-s;
E némulu ce se trage de-adreptulu d'in Atila,
Peirea Romaniei, blastemulu lui Hadúr.
Pe calu „siorgan,” in frunte, „vezér“-ul calareste,
Elu insu-si, naltulu conte Herrman de Buzogányi;
Ér' lumea se ascunde in ager'a-i cautare.

A-ici candu santulu sóre ajunge cu privirea,
Elu stă gura cascata și n'are ce mai díce. —

Cantulu II.

*Motto: „Romlásnak indult hajdan erős magyar!
Nem látod Árpád vére miként fajul!?”*

In granitele tierii armadi'a . . .

*(Inainte de a fi urmatu, autorulu a moritu, nu se scie
de risu, ori de necasu.—Dér' credu c'a 'nviá și atunci'a va urmá.)*

Talmesiu-balmesiu.

(§) Dupa mórtea fericitului arhiepiscopu Siagun'a, ómenii de influintia și-bateau multu capetele: cine să-i fia urmatoriulu?

Intr'o dí d'in acea vreme, întieleginti'a d'in S. erá adunata la cas'a bravului protopopu H.; facura politica și a-poi trecura la interesele basericii.

— Ei, ce atát'a combinare, — díse unulu d'entre cei de facie — aid' să alegemu metropolitu pre multu stimatulu nostru protopopu H. Mai bunu nu aflamu. Sà traiésca!

La ce sare dómn'a protopopésa d'in o alt'a incapere: Pardonu, domnule, de unde și pone unde atát'a insulta pentru mine?! Mi doriti, mórtea? frumosu. Pre barbatulu meu nu veti să-lu luati! . . .

Societatea s'a topitu.

Domnii de la poteri érasí au intentatu unu procesu de pressa, contr'a renumitului slovacu Dr Iosifu Hurbanu, și precum scriu foile, l'au și condamnatu la inchisóre de o luna și 100 fi. amenda.

Chiaru bine, că tocmai acum'a se implinira cele 15 (!) luni, de candu Dlu Gruia Liub'a gustá dulceti'a justitiei magiare, — deci ca să nu se recésca locul și ca să nu se solvésca pentru localitáti numai asé de pomana—voru poté infundá pre Hurbanu.

Nu sunt déra domnii de la poteri inca și practici?

Lucru mare! Tiligariulu scrie istori'a romaniloru de pe vremea lui moíu Adamu și a-poi inca neci nu ca alti crestini, ci ca artichu de fondu.

De siguru acea vre s'o scóta la cale, că romanii, de candu e lumea, au fostu totu „activisti,” adeca „activisti” de dupa chipsuél'a lui.

Dieu mai bine face, decâtu să reproduca pamfletele lui Moldován Gergucz.

Monstruosități literare.

Unu nepacnicu criticu, cu numele *Radu Nas-turelu*, érasí a începutu a luá pre multi la briciu sí a bagá fiori reci sí calde in unii scrietori sí poeti de balta.

Dér' s'a pacalitu amaru, cà-ci in locu sà-i mai sparie, se totu inmultiescu. Ma unii se facura, chiaru politicosi.

Én sà vedeti nitielu cum càrtiaie unulu in *Fami-lia* Nr. 27 d'in a. c.

Ascultati numai:

„Ciobanulu din Ardealu.

— Canteceleu ¹⁾ glumetiú. —

-- Dedicatu amicului meu *Arone Densusianu*. — ²⁾

(Scen'a infatísieza unu locu desiertu între munté. ³⁾ La aredicarea cortinei, diu departare s'aude doin'a ciobanului, care totu se apropia, si in urma elu totu cantandu intra pe scena.)

Frundia verde de pe dealu, (?)
Io-su ciobanulu ⁴⁾ din Ardealu,
Craisiorulu muntiloru,
Paunasiulu codriloru.

Ori si cine ce vorbésca, (!)
Nu i ca viéti'a ciobanésca;
Tóta lumea de mi-ar dá,
Diou de feliu n'asiu in schimbá. (?)

Candu scotu turm'a la pasiune,
Io am numai (?) dile bune;
Candu me uitu la oi si miei,
Par' cà muntii-su toti ai mei. (!)

Fericitu-su, fericitu,
Cum nu s'a mai pomenitu;
Dilele-mi petrecu cantandu
Noptile frumosu visandu. ⁵⁾

Am in straitia-unu fluerasiu, ⁶⁾
Dragalasiu si bunu doinasiu; (?!)
Si-am in satu o mandrulitia,
Cu fragi rosii pe guritia. ⁷⁾

Sum bogatu ca nime 'n lume,
Aib' acel'a ori ce nime;
Am de tóte ce dorescu,
Pe nime nu caciulescu!

Norocu bunu, domniloru! Io-su Nitiu lui Gligoru, ciobanu din Ardealu. Si tatalu meu si mosiulu meu au fostu totu ciobani. Ei díceau: „Decátu slaga la ciocoi, ⁸⁾ mai bine ciobanu la oi!”

Asié apoi am remasu si io la oi. ⁹⁾ Dar inea dóra bine cà n'am invetiatu carte. ¹⁰⁾ Io am bagatu de séma, cà invetiatur'a cam strica firea omului. ¹¹⁾ Am vediutu adeca multi fi din poporu, cari dupa ce au invetiatu carte, din oi s'au facutu lupi, si au ajunsu cei mai crancení despoiatori ai bietului poporu. ¹²⁾ Me temu, cà si io asiú fi patitu asié.

Nu credeti? Dar despre multi n'amu fi crediutu, si totusi s'a intemplat. Pentru cà, se vedeti, multi dintre noi sémana cu tiganulu, carele ajungendu imperatu, mai antaiu pe tataseu l'a *spandiaratu*.

¹⁾ Ce-va nóua bidigania literaria.

²⁾ Diu, mare rusine pe capulu lui.

³⁾ Intre munti locu *desiertu*? Póte 'n luna.

⁴⁾ Care d'entre cei multi?

⁵⁾ Minunata petrecere!

⁶⁾ Mare straitia!

⁷⁾ Ce expresiuni nóue!

⁸⁾ A-nevoia credé, cà ardleanulu sà fi dísu *ciocoiu*.

⁹⁾ Nu credú, cà-ci atunci, ai poté face versuri mai bune, decâtu acuma.

¹⁰⁾ A! bravo!

¹¹⁾ Mai alesu déca si omulu vré.

¹²⁾ Adeca nu toti. Unii s'au facutu sí mebrii onoraro-estranei la

Nu-mi place mie lumea acést'a a dvóstre. Sum strainu intr'in's'a, ca banulu in pung'a dascaliloru nostri.

Nu me aflatu io bine in ea, pentru cà aice sunt pré multi prieteni buni, cari apoi te—vindu, — multi invetiati, cari voiescu sè ne pórté de—nasu, — multi capi cari acusi si—dau de—capu, — sí multe credintie — fórté necredincióse. ¹³⁾

Nici nasiu viniu io la satu nici odata, de cumva mandruliti'a mea n'ar siedé acolo. Dar asié, de câte ori dorulu me'ndémna totu-de-un'a viu. Si-apoi „doru-i mare lotru, cà strabate sí pr'in codru.“ Adeca si io vinu adeseori la llenuti'a mea.

Dvóstre v'o spunu incetu, numai la urechia, ca sè nu m'audia nime, cà diu si in dumince'a trecuta am fostu la ea. ¹⁴⁾

Lenuti'a siedé tocmái langa pop'a. La pop'a, séu dóra mai bine la fét'a popii, erau multi domnisióri, care si-pe-treceau in dantiu si hore. Ei me chiamara sè le cantu o doina dóne. Luai fluerasiulu, (?) si li cantaiu vr'o cincidzeci. ¹⁵⁾

Dar si ei me invetiara un'a. Mai tienu inca minte. V'o cantu dar si dvóstre:

Tiér'a-acést'a-i ca si-o capra, ¹⁶⁾
Multi o sugu (?) in voia draga; (!!)
Dar nici unulu nu mai vré,
Cà sè dea nutretiu la ea. ¹⁷⁾

Tiér'a-acést'a-i unu berbece (!)
Numai de ocará trece;
Cà barbatii cei de susu
Nisce córne 'n capu i-au pusú. ¹⁸⁾

Tiér'a-acést'a-i ca si-unu mielú,
Golisielu ca vai de elú;
Numai óse, pele, are, (!)
Cà-i grozava darea mare.

Asié-i diu acea! Mie-mí place doin'a ast'a, ¹⁹⁾ pentru cà spune adeverulu verde.

Dar aice la dvóstre nu-i pré pré bine a cantá de aceste, pentru cà—taia pop'a limb'a.

Dar afara la munti numai Dumnedieu m'aude. Si asié nu me temu. ²⁰⁾ Pentru cà in diu'a de astadi numai Damnedieu nu te mai pedepsesco, de cumva i spuni adeverulu si dreptatea. ²¹⁾

Acolo dara, candu vine sér'a, si oile mele s'au culcatu, si candu resare lun'a, io me punu la tulpina unui bradu, scotu fluerasiulu (!) meu de fagu, si cantu cu dragu, încátu passerile se descépta ²²⁾ si me asculta cu placere, frundiele mi sioptescu multiamita, ²³⁾ ventulu linu mi-saruta fruntea cu iubire, si stelele se oprescu ²⁴⁾ in mersulu lorú. (!)

De a-cí incolo a-poi autoriulu, erancenulu facatoriu de *cantecele*, face pre ciobanu omu de politica inalta. Regretu, cà asta data nu dispunu de atátu locu, ca sà potú reproduce totu. Ajunga ca de inchiare inca acestu canteceleu:

Tiér'a acést'a-i ca si-unu iedu,
Unde pureci multi mi siedú; ²⁵⁾
Fia-care pisca reu
Si nu-i prinde nime, diu s. c. l.

Iosifu Vulcanu. ²⁶⁾

Sermane Densusiène! Sermana boletistrica romana!!!

societáti straine, unde a-poi au tacutu, candu nesce fléndure ne bajécor au in publicu.

¹³⁾ Har domnului, cà totoși spusesi ce-va.

¹⁴⁾ Si *incetu*, a-poi numai la urechii sí 'n fine sà nu audia nime! Mare frica portii!

¹⁵⁾ Grigi, c'oru fi fost numai patru-dieci sí nóua.

¹⁶⁾ Siata?

¹⁷⁾ Of! serac'a!

¹⁸⁾ Cum se póte, déca-e berbece?

¹⁹⁾ Pagnba, cà nu potemu díce sí noi acea.

²⁰⁾ Gróznicu vitózu mai esci, cà nu cutedi a spune dreptulu numai la munti. CREDU cà a-colo nu te temi.

²¹⁾ Asié déra sà nu mai indresnimu a spune dreptatea. Frumósa invetiatura. Bucurate Densusiène!

²²⁾ Sermanele!

²³⁾ Mirare, cà nu-ti aduca sí daruri?

²⁴⁾ Cu manile 'n eliei sí cu gur'a cascade de siguru?

²⁵⁾ De siguru in fotele!

²⁶⁾ Redactoru de IX ani.

Francisco B. ...

TAND'A SI MAND'A.



T. Sei-zi-ai spune, frațe Mand'o, ce pôte fi caus'a, că secuii de unu tempu érași incepu a prodi cu droi'a în Romani'a?

M. D'a-poi pe semne domni magiari nu sunt de ajunsu „liberali“. . . s'eu pôte nu-i prè baga în sém'a, adeca, vedi, nu li dau și loru. . .

T. Cum se nu! Da n'ai cetitu, că în Ardealu s'au facutu chiaru și societăți publice, întarite de susu, cu scopu de a-i retenè; și că pr'in secuime chiaru și fispanii și vic'ispanii umbla cu liste de contribuiri, pentru „mantuirea secuiloru“? — dér' cu tôte aceste eroicii stranepoti a lui Atil'a fugu de consagenii loru mancandu pamentulusi mai bine se facu slugi în tieri straine, decâtu ortaci de domnia în tier'a loru.

M. Atunci déra de a-buna-séma pentru acea vandralescu, ca să faca studii strategice și ca să fia asiediatu, pe candu honverdii voru ocupá resaritul Europei și voru fondá unu „Nagy Magyarország“ pana la marea-négra.

Anecdote.

— Culese de Demitracu. —

Tieranulu erá pe patulu de mórte.

„Intrebuintiatu-ai lécuri“ — lu-intrebá invetiatoriulu, care venise la elu, ca să-lu védia.

„Intrebuintiatu — respunse patientulu — adi deminéția am beutu cele d'in urma.“

„Nu te superá, că s'a întórce spre bine—lu mangaiá invetiatoriulu — numai te tiene, de ce ti-a spusu doctorulu.“

„Doftorulu? d'a-poi că eu nu am vorbitu cu doftoru.“

„Ei, a-poi ce lécuri ai beutu?“

„Da cele remase de pe candu erá bolnava muierca mea, — cá-ci, vedi, si-asie a începutu a se mucedí.“

— A! me bucuru, me bucuru, că te vedu érași sanetosu — díse mediculu patientului seu, — se vede, că ai urmatu svaturiloru mele și lécurile ce ti-amu prescrisu le-ai beutu.

— Déca asi fi urmatu acelor'a — díse reconvalescentulu — atunci de multu asiu fi în pamentu.

— Cum asie? — intrebá mediculu úimitu.

— D'a poi numai asie, că medicínele prescrise de domni'a t'a le-amu aruncatu pe ferésta afore.

Unu literatu mancă odata miere. — Vediendu acést'a unulu ou etagiulu golu, si voindu a glumi cu literatulu, díse:

„D'a-poi si literatii manca miere?“

„Sió!a intrebare — reflectá literatulu — au cugeti Dta. cá Ddiu a lasatu mierea numai pentru cei prosti?“

Turnulu de vegilare d'in Siopronu e fórte 'naltu. Unu némtiu de la sate, dupa ce-lu privi cu gura cas'cata mai multu decâtu unu patrariu de óra, intrebá unu domnu:

„Me rogu, domnule, óre unde s'a ziditu turnulu acési a as' naltu?“

Óre-cine se laudá cátra unu amicu alu seu, că are unu pitigusiú si ace'la la fia-care cunoscutu alu seu i sbóra pe capu.

Nu peste multu ilu cercelá amicuulu, care altu-cum erá cunoscutu, că n'are multu în capatiena. — Pitigusiúdu nu-i sburá pe capu.

— Amice — díse óspele — d'a-poi pitigusiulu teu nu sbóra pe capulu meu?

— Eu vedu, amice — díse intreatulu — dér' pe semne pentru acea nu sbóra, pentru că dóra neci acum'a nu a úitatu, că l'au prinsu în bostanu (ludae).

Odata unu teneru mintiá, că elu atâtea si-atâtea retie selbatece a impuscatu, ma ce-e mai multu, cu ocasi-unca venáril celei d'in urma a impuscatu 200 de retie într'o óra.

— Ei, amice — ilu intrerupsa óre-cine — d'a-poi că într'o óra neci nu poti încarcá pusc'a de 200 ori.

— Ce? — respunsa tenerulu — candu-e omulu în asie focu, atunci neci nu încarca, ci numai totu pusca.

Canele de curte si catielulu de casa.

„Stapane, stapane!“ — dícea óre-candu Unu cane de curte mai de totu flamendu. Stapanului, care amblá insocitu

De-unu catielu de casa albu si incretitu, —

„Pentru ce noi canii, carii te slugimu,

„Care dí si nópte cas'a-ti strajiuim,

„Care-ti pazimu turm'a de lupii misiei,

„Luptandu-ne crancenu coltiu la coltiu cu ei,

„N'avemu si noi parte sa fimu mangaiati

„Si in frigu afore stámu chiaru nemancati,—

„Candu siarlele astea, ce n'aducu folosu,

„Le tieneti in casa, la locu caldurosu,

„Le luati in bratie, cu ei ve jociati,

„Bucati'e a buna d'in gura li-o dati

„Pentru-cá facu tumba si vi lingusiescu,

„Stau in dóue labe, si-'n branci se terescu,

„Ast'a-i óre meritu! Ast'a e dreptate?

„N'a mai trecutú inea vechi'a strimbetate?“

Astu-feliu bietulu cane pasu-si desvelí,

Si-unu petioru in siele strajnicu elu priimi.

Plecá bietulu cane cu cód'a in diosu

Scotiendu cu-'ntristare unu chiau dorerosu;

Er' lingusitoriulu si cretiulu catielu

Fu luatú in bratie ca ori-ce misielu. —

Peste nópte inse lupii se-aretara

Si a supr'a turmei lacomi se aruncara,

Crediendu ca-acum canii, pentru resbunare.

Voru parasí turn'a fore aperare,

Dér' canele nobilu, bravu si euragiosu.

Tiene la principulu de-a fi credintiosu,

Si lupu-lu gonesce, apera pe oi,

De-si elu ascépta alte batái noi.

Asie e si lumea, asie suntemu toti,

Unii-su la favóre, si altii-su patrioti!

Tintiariulu.

(Erit'a „Predicatoriului satcanului romanu.“)

Corespondintie.

Briefulu lui Honz, celu cu cisme mari, câtra Gur'a Satului.

Sachsen-Landul hel wunguresk. in Luna
haja gye circumspeckz. in Anul hel
„liberalis.“

Schinstitute Schupune Kura von Satuluju!

Ha! ha! ha! dapoj sche ghindit Tumita, ke jo dore murit, ke numaj skris gye mult pe Tumita?

Ha! ha! ha! kum potye ghingyi gye hele norozie. Da nu stjije Tumita ke jo nu potje muri, pinesche jeste Berlin la Bismark, schi pinesche Sasele meu fi tot circumspecte.

Ej, da se lasem die hohe Politik, schi maj binje spunje la Tumitale, sche fokut jo, gye kind nu skris jo njimik pe woi.

Dapoj fokut a hela, ke tot korteschit la Blochi se lase la Dracku la hela sche se kemat *pasivitate* schi se alesche Sasele mele; ej, da kinjile gye Blochi nu wrut be la Winars dulsche. Asa dare nu potut alesche Sase numaj tot gye hele ku doj trej Wotur.

Gye ahasta fost jo suparat schi gye ahasta nu potut skrije jo Tumitale. Dar akum jare jeste mare Bukurije la minje, ascheje, ke fost Ris mare la noi jare ha! ha! ha!

Adjeke ke blastematele hele dje Wungur fokut unu mare Paradi la Svuntul hel fost kemat Pista.

Atunsch schi Sasele nost inke gesit un Svunt saseske schi fokut schi jele schi maj mare Paradi la ea.

Ha! ha! hi! schi tita Ris fost la noj. Aj da Tumita nu stije schine fost schi kum fost hela Lukru.

Dapoj fost asche, ke Wunguri, ka se fasche demonstratiun, in helelalte sile strins multz uj magyar la Peste, se vede sche Worasch frumos fekut Ministrele hele vestite — pe djatorie, schi se vede pe Muna la Svuntu hel wunguresk, kare fokut Popistasch la Zara wunguresk.

Ej da atunsch schi Sasele adunat la Cohalm schi trimis deputation la Preusen, se spunje lebe hoh la Herman, kare fost Krai mare saseske schi circumspeckt hel maj mare.

Ha! ha! he! Vede dare Tumita, ke la noj Sasele, nu jeste frike dje demonstratiun hele wungureske. Numaj nu spuje la nyime sche skris jo la Tumita.

Helelalte scrije jo munje.

Schi pine atunsch remin la Tumita bun Fortat

Honz, cu schisme marj.

Un'a alta.

Unu ostaslu beutoriun trebuia sa insciintiedie in tota di'a la Rapport capitanului comandante beti'a sa cea d'in di'a trecuta. Der' odata tocmai candu era sa insciintiedie acest'a, era erasi mortu de betu. Capitanulu observà si i disc: d'a-poi ca si acum'a esci betu.

„Me rogu, domnule, capitanu — response ostasiulu salutandu cu man'a stanga — acest'a oviu raportamanc.“

— Petre! — dese invetiatoriulu cotru una baietu sub protejerea de catechismu, — sci tu ce ai face, deca Parca acculu o burata de cobacu in mana, tu acelu i lai luà cu sil'a?

— Scio — response Petru fove intarziare.

— Ce ai face?

— Lu-asi manca! — fu responsulu lui Petru.

„Unde nu-e Ddieu?“ — intrebà invetiatoriulu pre unu scolariu.

„In pivniti'a (podrumulu) tatalui meu,“

„Si pentru ce?“

„Pentru-cà tata-meu n'are pivnitiu.“

Unu ofleteriun intrebà odata pre unu recrutu cã de cãti ani-e?

„De 18“ — response recrutulu.

„Der' aici stã scrisu, cã esci de 19.“

„D'a-poi cã unu anu am bolitu.“

Unu haiducu intalni odata pre unu lotru, care ducea o pareche de cisme.

— De unde vini? — i dise haiduculu.

— De la orasiu, — response lotrulu.

— Si de unde ai cismele?

— Le-amu cumperatu.

— Cu cãtu?

— Acea nu sciu, de ora-ce n'a fostu nime in bolta, sã-lu intrebù, cã cu cãtu le dà — response lotrulu luandu-o la sanetos'a.

TRÉNC'A SI FLÉNC'A



T. Ce, par'cã esci superata, soro Flénca?

F. Da cum n'oiu si, sorata draga, candu mi s'a dasu barbatulu la diet'a ungarésca d'in Pute-a-pesté.

T. Ei, nu te superá, cã nu va siede elu multu pe a-colo, cã sesiunea acest'a va fi scurta.

F. D'a-poi cã chiaru pentru acest'a me superu si eu.

D'in cause grave si in onóre deschiderei dietei ungarésce, érasì edãmu unu numeru dualisticu. Ce sã facemu, déca si trebile nóstre, chiaru ca si a dualisti-loru, stau astu-feliu?

Magazinulu lui „Gur'a-Satului.”

Taber'a ungrésca d'in romani de pe la alegeri de deputati dietali d'in Ungari'a si Transilvani'a.

Acestu quotlibet compusu parte d'in voluntari, parte d'in cei prinsii cu funea, se publica spre scire si acomodare. Iasa véda lumea, cine sunt aceia, cari cu votulu loru au trantitu partid'a nationale la petiérele fratiloru nostri magiari.

Spre acestu scopu, si ca acestu cupletu sa fia completu, rogâmu pre conducatorii d'in cele-lalte districte, ca sa ni comunice listele loru de votare, deosebindu pre romani, pentru a-i cunosce.

I. In districtulu Aradului.

A. cerculu alegatoriu alu *Chisineu ui*, reprezentatu pone a-ci in 5, ani de deputatulu nationale opositionale *Mircea B. Stanescu*, avocatulu in Aradu si redactorele de la acestu organu.

Candidati: alu partidulu nationale opositionale, *Mircea B. Stanescu*, si, alu partidulu liberale guvernamentale unguerescu, Baronulu *Bel'a de Bánhidi*, proprietariu mare d'in acela-si cercu electoralu si locuitoriu in Aradu.

Voturile romaniloru pentru Baronulu *Bel'a de Bánhidi*, si in contr'a candidatulu nationale au fostu urmatóriele :

(Urmare.)

g.) d'in comun'a **Talposiu** :

1 *Pascu Negrutiu*, ¹⁾ primariu comunale. ²⁾

h.) d'in comun'a **Erdeisiu** : ³⁾

- 1.) *Paulu Selagianu*, agronomu.
- 2.) *Petru Rotariu*, ⁴⁾
- 3.) *Stefanu Chirilovicu*, negutiatoriu,
- 4.) *Eliu Daulu Catana*, ⁵⁾ economu,
- 5.) *Ioane Mane*, „
- 6.) *Mihaiu Daulu*, „
- 7.) *Onu Pecicanu*, „

¹⁾ Cam *negrutiu* la sentieminte nationali. *Red.*

²⁾ Măcar că e primariu, — nu-lu vedeti cum a ramasu singuru intre domni, ca ciór'a in paru. Ba a si patitu-o, că-ci dupa alegere superatu bravulu poporu d'in Talposiu pe primariulu, că nu a tînutu cu ei, in reintórcere catra casa, l'au imburdatu cu trasura cu totu, intru buna aducero a-minte. Fiindu vorba de Talposiu, a-ci ne oprimu nitielu. Inainte de alegere *M. B. Stanescu* s'a prezentatu in comuna, spre a-si dá socót'a ca fostu deputatu, si spre a-si espune programulu ca nou candidatulu de catra partid'a nationale opositionale. Intempinarea, si petrecerea grandiósa, cu banderiu de calareti, flamure poporali frundia verde, puscature, vivate, si banchetu, la care an participatu si nescari intieleginti d'in Bihoru. Meritul arangiamientulu a fostu alu bravulu parocu d'in locu si asessore consistoriale *Georgiu Vasarhamu*. Unulu d'intre domni de pamentu, cari an asistatu la cuventarea fostulu deputatu invidiandu insultetirea cea mare a poporulu, dise binemeritatulu preotu: „cu tóte aceste ti-oiu aretá eu, cine va duce mai multi votanti d'in poporu la alegere: eu, ori D'ia.” — Si la alegere s'a veditu, că protulu a venitu in fruntea loru vre o 60. de ómuni insufletiti, pecandu nu numai celu ce s'a prinsu, dér' chiaru si ceia-lalti domni magiari cu notariulu impreuna, adusera d'in poporu numai pre primariulu. Sictir.

Astu felin este, unde conducerea e buna ! *Red.*

³⁾ Residenti'a dlui proprietore *Petru Ormos*, si a comisariulu de securitate, cu oficiulu perceptoratulu reg. *Red.*

⁴⁾ Facu D'ia o *robítura* tiganésca ori cum se dice s'a datu de-a ról'a intru bucuri'a domnilorulu dela putere. *Red.*

⁵⁾ Slabu catana romanesca ! *Red.*

- 8.) *Mihaiu Birt'a*, ⁶⁾ economu
- 9.) *Paulu Grósa*, „
- 10.) *Tóderu Mane*, „
- 11.) „ *Nic'a*, „
- 12.) *Ioane Bupte*, „
- 13.) *Mihaiu Mladinu* ⁷⁾ „
- 14.) *Onu Ciurhesiu*, ⁸⁾ „

i.) d'in comun'a **Sicul'a** : ⁹⁾

- 1.) *Avramu Ardelénu*, economu.
- 2.) *Ioane Onica*, „
- 3.) *Stefanu Dehelénu*, „
- 4.) *Petru Stanca*, „
- 5.) *Todoru Beraru*, „
- 6.) *Marcu Albisiu*, „
- 7.) *Basilu Caprariu*, ¹⁰⁾ „
- 8.) *Teodoru Balintu*, „
- 9.) *Flori'a Óla*, „
- 10.) *Ioane Onic'a*, „
- 11.) *Tóderu Motiocanu*, ¹¹⁾ „
- 12.) *Petru Morariu*, ¹²⁾ „
- 13.) *Flori'a Bunasiu*, „
- 14.) *Avramu Feiesiu*, ¹³⁾ „
- 15.) *Nichit'a Seranu*, „
- 16.) *Ioane* „
- 17.) *Teodoru Negru*, ¹⁴⁾ „
- 18.) *Ioane Bartolomeiu*, ¹⁵⁾ „
- 19.) *Tóderu Ungu*, ¹⁶⁾ „
- 20.) „ *Popu*, „
- 21.) *Petru Seranu*, „
- 22.) *Antoniu Cerne*, „
- 23.) *Teodoru Turcutiu*, „
- 24.) *Avramu Feiesiu*. „

⁶⁾ Cauta, cautu, est'a e inca ruda cu Elen'a Birt'a d'in Aradu, care a facutu framóse fundatiuni pentru nationea romana. *Red.*

⁷⁾ *Invetiatoriuulu d'in Chisineu i* este *hanu* frate. De ce nu D'ia invetiatoriuulu ? *Red.*

⁸⁾ Unu individuu cu unu astu-felin de nume si comportare este óre romanu ? *Red.*

⁹⁾ Domniulu prefectulu districtulu Aradu, a dlui *Petru Aezél*. Si ast'a este bine a sei. *Red.*

¹⁰⁾ Avansá l'oru óre de *sergentu* ? *Red.*

¹¹⁾ Dér' nu e *motin!* . . . , *Red.*

¹²⁾ *Macina teritie*, dér' nu farina alba. . . *Red.*

¹³⁾ Va sa dica: e cu *capu unguerescu!* *Red.*

¹⁴⁾ Multi negrii avemu intre noi ! *Red.*

¹⁵⁾ Cauta, *Bartolomeiu d'in Caransebesin* are némuri p'iu Sicul'a. *Red.*

¹⁶⁾ Dóra nu elu unge, ci altii-lu unsera. *Red.*

l.) d'in comun'a **Gurb'a** : ¹⁷⁾

- 1.) *Paulu Filimonu*, agronomu.
- 2.) *Flori'a Bunasiu*. „
- 3.) *Petru Filimonu*, „
- 4.) *Ioane Tir'a*, „
- 5.) „ *Bradénu*, ¹⁸⁾ „
- 6.) *Marcu Bunasiu*, „
- 7.) *Georgiu Cismasiu*, ¹⁹⁾ „
- 8.) *Ioane Soldu*, ²⁰⁾ „
- 9.) „ *Bradénu*, „
- 10.) *Petru* ²¹⁾ *Istocu*, „
- 11.) *Paulu* ²²⁾ *Hulmagénu*, „
- 12.) *Georgiu Sasu*, ²³⁾ „
- 13.) *Paulu* ²⁴⁾ *Istocu*, „
- 14.) *Petru* ²⁵⁾ *Tinc'a*, „
- 15.) *Moise Nistoru*, ²⁶⁾ „
- 16.) *Ioane Bunu*, ²⁷⁾ „
- 17.) *Flori'a Cismasiu*, ²⁸⁾ „
- 18.) *Pentru Bunasiu*, „

m.) d'in comun'a **Bereteiu** : ²⁷⁾

- 1.) *Flori'a Ardelénu*, economu
 - 2.) „ *Busgáu*, ²⁸⁾ „
- (Se va urmá.)

¹⁷⁾ De religia gréca-catolica. Asié e dle Olténu ? *Red.*

¹⁸⁾ Ar fi sa fia romanu, ca bradulu. *Red.*

¹⁹⁾ Vedi ce némuri are avocatulu nationale d'in Orsiov'a *Petru Calciunariu*, nascutu in ast'a comuna. *Red.*

²⁰⁾ Adica s'a bagatu in soldu strainu. *Red.*

²¹⁾ Apostolulu *Petru* si *Paulu* amblau impreuna; estia inca. Dóra ceia, ca sa întórca pre cei necredintiosu la credintia, est'a d'in contr'a. *Red.*

²²⁾ *Circumspectu*. *Red.*

²³⁾ *Petru* cu *Paulu* éra-si impreuna, inca o sa-i canoniseze si pe acesti'a. *Red.*

²⁴⁾ Nu cum-va e ruda cu *Nistoru* de la *Pancot'a*, de presinte ablegatu ? *Red.*

²⁵⁾ Nu pré. *Red.*

²⁶⁾ Inca unu consanguenu de a-própe alu fratelulu nostru d'in Orsiov'a. Credemu, că se va imbucurá si va fi mundru de asié némuri. Ori dóra cauza este, că D'ia si-a uitatu detorint'a. Vomu pipai. *Red.*

²⁷⁾ Preotulu de a-iei, *Atanasiu Popovicu*, la banchetulu d'in *Siepresiu*, findu posu de partid'a nationale capitaniu preste comun'a sa, cu parol'a sa nationale, a apromisu a veni la alegere celu pucinu cu 50. votanti, pe candu abié adusesu 2—3. N'are popularitate óre, n'a lucratu nemicu ? Fostu-a insufletirea lui numai intre pahare óre, ori s'a temutu si elu de vicespanulu??? *Red.*

²⁸⁾ *Buzgott* biz ez a magyar és kormány-pártért. Egy kis érdemjelet neki ! *Red.*